Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

DECYZJA KOMISJI

z dnia 3 września 2002 r.

ustanawiająca zrewidowane kryteria ekologiczne odnoszące się do wspólnotowego programu przyznawania oznakowań ekologicznych dla materacy łóżkowych i zmieniająca decyzję 98/634/WE

(notyfikowana jako dokument nr C(2002) 3293)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2002/740/WE)

(Dz.U. L 236 z 4.9.2002, str. 10)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Decyzja Komisji 2007/457/WE, z dnia 21 czerwca 2007 r.	L 173	29	3.7.2007

▼B

DECYZJA KOMISJI

z dnia 3 września 2002 r.

ustanawiająca zrewidowane kryteria ekologiczne odnoszące się do wspólnotowego programu przyznawania oznakowań ekologicznych dla materacy łóżkowych i zmieniająca decyzję 98/634/WE

(notyfikowana jako dokument nr C(2002) 3293)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2002/740/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenia (WE) nr 1980/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. w sprawie zrewidowanego wspólnotowego programu przyznawania oznakowań ekologicznych ([1]), w szczególności jego art. 6 ust. 1 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000 wspólnotowe oznakowanie ekologiczne może być przyznane produktowi posiadającemu cechy umożliwiające mu istotny udział w poprawie kluczowych aspektów środowiskowych.

(2) Rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 przewiduje ustanowienie szczegółowych kryteriów znakowania ekologicznego według grup towarowych.

(3) Przewiduje ono również, że przegląd kryteriów oznakowania ekologicznego jak również ocena i weryfikacja wymagań dotyczących kryteriów będą miały miejsce w wymaganym terminie przed upływem okresu ważności kryteriów przyjętych dla każdej grupy towarowej. Wynikiem przeglądu będzie propozycja przedłużenia, wycofania lub korekty kryteriów.

(4) Właściwym jest dokonanie weryfikacji kryteriów ekologicznych ustanowionych decyzją Komisji 98/634/WE z dnia 2 października 1998 r. ustanawiającą kryteria ekologiczne odnoszące się do wspólnotowego programu przyznawania oznakowań ekologicznych dla materacy łóżkowych ([2]) w celu odzwierciedlenia zmian zachodzących na rynku. Jednocześnie należy zmodyfikować okres ważności tej decyzji przedłużony decyzją 2001/540/WE ([3]) oraz definicję tej grupy towarowej.

(5) Należy przyjąć nową decyzję Komisji ustanawiającą szczegółowe kryteria ekologiczne dla tej grupy towarowej, która obowiązywać będzie przez okres pięciu lat.

(6) Właściwym jest wprowadzenie równoległego obowiązywania zarówno nowych kryteriów ustanowionych niniejszą decyzją jak i kryteriów ustanowionych decyzją 98/634/WE przez ograniczony, nie przekraczający 18 miesięcy, okres w celu zapewnienia firmom, które uzyskały prawo do stosowania oznakowań ekologicznych na swoich produktach lub złożyły wnioski o uzyskanie takiego prawa przed wejściem w życie niniejszej decyzji, czasu, niezbędnego do dostosowania tych produktów do wymagań wynikających z nowych kryteriów.

([1]) Dz.U. L 237 z 21.9.2000, str. 1.
([2]) Dz.U. L 302 z 12.11.1998, str. 31.
([3]) Dz.U. L 194 z 18.7.2001, str. 50.

▼B

(7) Przepisy przewidziane w niniejszej decyzji zostały oparte na projekcie kryteriów przygotowanym przez Komitet ds. znakowania ekologicznego Unii Europejskiej powołany na mocy art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000.

(8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego na mocy art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Aby uzyskać wspólnotowe oznakowanie ekologiczne na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000, materace łóżkowe muszą należeć do grupy towarowej „materace łóżkowe", zdefiniowanej w art. 2 oraz spełniać kryteria ekologiczne wymienione w Załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

1. Grupa towarowa „materace łóżkowe" obejmuje:

a) materace łóżkowe w rozumieniu ust. 2;

b) piankę lateksową stosowaną jako w materacach łóżkowych;

c) piankę poliuretanową stosowaną w materacach łóżkowych.

2. „Materace łóżkowe" oznaczają produkty dostarczające powierzchni do snu lub odpoczynku, składające się z mocnej powłoki tekstylnej wypełnionej materiałami, które można umieścić na istniejącej ramie łóżka.

Obejmują one materace sprężynowe w ramach, zdefiniowane jako tapicerowane dna łóżka złożone ze sprężyn, pokrytych wypełnieniem, zainstalowanych na sztywnej ramie, które mogą być umieszczone na ramie łóżka lub wolnostojące, w połączeniu z pokryciem materaca, które nie jest przeznaczone do stosowania osobno.

Grupa towarowa nie obejmuje materacy dmuchanych i wodnych.

Artykuł 3

Do celów administracyjnych, grupie towarowej „materace łóżkowe" przypisuje się numer kodu „014".

Artykuł 4

Artykuł 3 decyzji 98/634/WE otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 3

Definicja grupy towarowej i szczegółowe kryteria ekologiczne ustanowione dla tej grupy są ważne do dnia 31 stycznia 2004 r."

▼M1

Artykuł 5

Kryteria ekologiczne dotyczące grupy produktów materace łóżkowe oraz wymogi oceny i weryfikacji dotyczące tych kryteriów są ważne do dnia 28 lutego 2009 r..

▼B

Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

▼B

ZAŁĄCZNIK

RAMY

Cele kryteriów

Niniejsze kryteria mają na celu w szczególności:

— ograniczenie zużycia związków ekotoksycznych,

— ograniczenie poziomu toksycznych pozostałości,

— promowanie produktów o wyższej trwałości.

Kryteria ustanowiono na poziomie promującym znakowanie ekologiczne tych materacy łóżkowych, które wywierają mniejszy wpływ na środowisko naturalne.

Wymagania dotyczące oceny i weryfikacji

W ramach każdego z kryteriów wskazano szczegółowe warunki dotyczące oceny i weryfikacji.

W przypadku gdy składający wniosek jest zobowiązany do złożenia deklaracji, dokumentacji, analiz, raportów z badań lub innych dowodów demonstrujących zgodność z kryteriami, rozumie się, że dokumenty te mogą pochodzić od, odpowiednio, podmiotu składającego wniosek i/lub jego dostawcy(-ów) i/lub jego(ich) poddostawcy(-ów), etc.

Raporty z badań będą wykonywane przez niezależne laboratoria (zewnętrzne). Jednakże właściwy organ oceniający wniosek może, w trybie wyjątkowym, zaakceptować raport z badań przygotowany przez akredytowane laboratoria zależne od podmiotu składającego wniosek.

Gdy sytuacja tego wymaga możliwe jest zastosowanie innych metod badawczych niż wskazanych dla każdego kryterium, jeśli są one uznawane przez właściwy organ oceniający wniosek jako równoważne.

Gdzie sytuacja tego wymaga, właściwe organy mogą żądać dodatkowej dokumentacji pomocniczej oraz przeprowadzać niezależną weryfikację.

Zaleca się, aby w trakcie oceny wniosków oraz monitorowania zgodności z kryteriami właściwe organy brały pod uwagę fakt wdrażania uznanego systemu zarządzania środowiskiem, jak np. EMAS lub ISO 14001 (Uwaga: wdrażanie takich systemów zarządzania nie jest wymogiem).

Uwaga: Ustanawia się specjalne kryteria dla następujących materiałów: pianka lateksowa, pianka poliuretanowa, druty i sprężyny, włókna kokosowe, włókna drzewne i tekstylne, oraz tkaniny. Inne materiały, dla których nie wprowadzono specjalnych kryteriów uważa się za dopuszczone do stosowania. Kryteria dla pianki lateksowej, pianki poliuretanowej i włókien kokosowych muszą być spełnione tylko w sytuacji, jeśli dany materiał stanowi więcej niż 5 % całkowitej wagi materaca.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy szczegółowe informacje o zawartości materiałowej materacy.

KRYTERIA

1. ***Pianka lateksowa***

Uwaga: Poniższe kryteria muszą być spełnione tylko w sytuacji, jeśli pianka lateksowa stanowi więcej niż 5 % całkowitej wagi materaca.

a) **Metale ciężkie możliwe do ekstrakcji**: stężenia poniższych metali nie mogą przekraczać następujących wartości:

antymon	0,5 ppm
arsen	0,5 ppm
ołów	0,5 ppm
kadm	0,1 ppm
chrom (całkowity)	1,0 ppm
kobalt	0,5 ppm
miedź	2,0 ppm

▼B

nikiel	1,0 ppm
rtęć	0,02 ppm

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy raport z badań, przeprowadzonych przy zastosowaniu następujących metod badawczych: próbka Milleda ekstrahowana zgodnie z DIN 38414-S4, L/S = 10. Filtracja przez filtr membranowy 0,45 μm. Analiza w drodze spektroskopii emisji atomowej z indukcyjnym wzbudzaniem plazmy (ICP) lub techniki wodorkowej lub zimnych par.

b) **Formaldehyd**: Stężenie formaldehydu nie może przekraczać 30 ppm, mierzone zgodnie z EN ISO 14184–1. Zamiennie, w przypadku pomiaru testem komorowym, nie może ono przekraczać 0,01 mg/m^3.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy raport z badań, przeprowadzonych przy zastosowaniu następujących metod badawczych: EN ISO 14184–1. Próbka 1 g z 100 g wody podgrzewana do 40 °C przez 1 godzinę. Formaldehyd w ekstrakcie badany z acetyloacetonem, fotometrycznie.

W celu pobierania i badania próbek powietrza można zamiennie stosować komorowy test emisyjny: ENV 13419–1, wraz z EN ISO 16000–3 lub VDI 3484–1. Próbka winna być pobrana nie później niż na tydzień po wyprodukowaniu pianki. Opakowanie próbek: owinięte indywidualnie i hermetycznie w folię aluminiową lub PE. Pakowanie: Owiniętą próbkę należy przechowywać przez co najmniej 24 godziny w temperaturze pokojowej, następnie rozpakować i natychmiast przenieść do komory badawczej. Warunki badania: próbkę należy umieścić w uchwycie na próbki, który umożliwia swobodny dostęp powietrza ze wszystkich stron; czynniki klimatyczne jak w ENV 13419–1; w celu zagwarantowania porównywalności badań, współczynnik wentylacji dla danego miejsca (q = n/l) powinien wynosić 1; współczynniki wentylacji pomiędzy 0,5 a 1; pobieranie próbek powietrza należy rozpocząć 24 godziny po zapełnieniu komory i zakończyć najpóźniej na 30 godzin po zapełnieniu.

c) **Lotne związki organiczne** (VOC): Koncentracje lotnych związków organicznych nie mogą przekraczać 0,5 mg/m^3. W tym kontekście, lotne związki organiczne to związki organiczne, których prężność pary przy 293,15 K wynosi 0,01 kPa lub więcej, lub te, które posiadają porównywalną lotność w szczególnych warunkach stosowania.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy raport z badań, przeprowadzonych przy zastosowaniu następujących metod badawczych: test komorowy (warunki jak w kryterium 1b) dotyczącym formaldehydu) wraz z DIN ISO 16000–6 dla pobierania i analizy próbek.

d) **Barwniki, pigmenty, środki opóźniające palenie się:** Wszystkie stosowane barwniki, pigmenty i środki opóźniające palenie się muszą spełniać właściwe kryteria (wymienione poniżej) ustanowione decyzją Komisji 2002/371/WE z dnia 15 maja 2002 r. ustanawiającą kryteria ekologiczne odnoszące się do wspólnotowego programu przyznawania oznakowań ekologicznych wyrobom włókienniczym i zmieniającą decyzję 1999/178/WE ([1]):

zanieczyszczenia w barwnikach

zanieczyszczenia w pigmentach

chromowe barwniki zaprawowe

barwniki azowe

barwniki o charakterze rakotwórczym, mutagennym lub toksycznym dla rozmnażania

barwniki potencjalnie uwrażliwiające

środki opóźniające palenie się

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy deklarację o nie stosowaniu lub zgodności z właściwymi warunkami oceny i weryfikacji ustanowionymi odpowiednio w decyzji 2002/371/WE.

e) **Barwniki metalokompleksowe**: Nie dopuszcza się stosowania barwników metalokompleksowych, opartych na miedzi, ołowiu, chromie lub niklu.

([1]) Dz.U. L 133 z 18.5.2002, str. 29.

▼B

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy deklarację o nie stosowaniu.

f) **Chlorofenole**: Nie dopuszcza się obecności chlorofenoli (soli i estrów) w stężeniach przewyższających 0,1 ppm, z wyjątkiem jedno- i dwuchlorowanych fenoli (soli i estrów), których stężenie nie może przekraczać 1 ppm.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy raport z badań, przeprowadzonych przy użyciu następującej metody badawczej: Zmielenie 5 g próbki, ekstrakcja chlorofenolu lub soli sodowych. Analiza w drodze chromatografii gazowej (GC), wykrywanie spektrometrem masowym lub ECD.

g) **Butadien**: Stężenie butadienu nie może przekraczać 1 ppm.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy raport z badań, przeprowadzonych przy użyciu następującej metody badawczej: Zmielenie i zważenie próbki. Pobór próbek przez próbnik fazy gazowej (nad roztworem). Analiza w drodze chromatografii gazowej (GC), wykrywanie by wykrywacz jonizacji ogniowej.

h) **Nitrozoaminy**: Stężenie N – nitrozoamin, mierzone testem komorowym, nie może przekraczać 0,001 mg/m^3.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy raport z badań, przeprowadzonych przy użyciu następującej metody badawczej: test komorowy (warunki jak w kryterium b) dla formaldehydu) wraz z Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften ZH 1/120.23 (lub równoważnym) dla poboru i analizy próbek powietrza.

2. **Pianka poliuretanowa (PUR)**

Uwaga: Poniższe kryteria muszą być spełnione tylko w sytuacji, jeśli pianka poliuretanowa stanowi więcej niż 5 % całkowitej wagi materaca.

a) **Metale ciężkie możliwe do ekstrakcji**: Pianka poliuretanowa musi spełniać odpowiednie wymagania określone dla pianki lateksowej w kryterium 1a).

Ocena i weryfikacja: jak w kryterium 1a).

b) **Formaldehyd**: Pianka poliuretanowa musi spełniać odpowiednie wymagania określone dla pianki lateksowej w kryterium b).

Ocena i weryfikacja: jak w kryterium 1b).

c) **Lotne związki organiczne** (VOC): Pianka poliuretanowa musi spełniać odpowiednie wymagania określone dla pianki lateksowej w kryterium 1c).

Ocena i weryfikacja: jak w kryterium 1c).

d) **Barwniki, pigmenty, środki opóźniające palenie się**: Pianka poliuretanowa musi spełniać odpowiednie wymagania określone dla pianki lateksowej w kryterium 1d).

Ocena i weryfikacja: jak w kryterium 1d).

e) **Barwniki metalokompleksowe**: Pianka poliuretanowa musi spełniać odpowiednie wymagania określone dla pianki lateksowej w kryterium 1e).

Ocena i weryfikacja: jak w kryterium 1e).

f) **Cyna organiczna**: Nie dopuszcza się stosowania cyny w postaci organicznej (cyny związana z atomem węgla).

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy deklarację o nie stosowaniu. Badania nie są wymagane. W przypadku jednak, gdy badania są prowadzone (np. dla celów weryfikacji lub monitoringu), należy zastosować następujące metody: każda metoda pozwalająca na pomiar zawartości cyny organicznej bez uwzględniania zawartości cyny nieorganicznej np. w postaci kaprylanu cyny.

g) **Środki porotwórcze**: Nie dopuszcza się stosowania CFC, HCFC, HFC lub dwuchlorometanu jako środków porotwórczych lub pomocniczych środków porotwórczych. Stosowanie dwuchlorometanu jako pomocniczego środka porotwórczego jest jednak dopuszczalne w połączeniu z zastosowaniem proszkowego środka opóźniającego palenie się.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy deklarację o nie stosowaniu ww. środków porotwórczych. W przypadku gdy zastosowano dwuchlorometan, składający wniosek potwierdzi, że miało to miejsce

▼B

w połączeniu z zastosowaniem proszkowego środka opóźniającego palenie się oraz dostarczy właściwe informacje szczegółowe.

3. **Druty i sprężyny**

a) **Wymywanie**: Wymywanie i/lub czyszczenie drutów i/lub sprężyn będzie prowadzone przy zastosowaniu zamkniętych systemów czyszczących/wymywania.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy odpowiednią deklarację.

b) **Galwanizacja**: Powierzchnia sprężyn nie będzie pokrywana metaliczną powłoką galwaniczną.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy odpowiednią deklarację.

4. **Włókna kokosowe**

Uwaga: Poniższe kryteria muszą być spełnione tylko w sytuacji, jeśli włókna kokosowe stanowią więcej niż 5 % całkowitej wagi materaca.

Jeśli materiał kokosowy jest gumowany, musi on spełniać kryteria mające zastosowanie do pianki lateksowej.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy deklarację o nie stosowaniu gumowanych włókien kokosowych lub raport z badań, zgodnie z właściwym kryterium dotyczącym pianki lateksowej.

5. **Materiał drzewny**

a) **Płyta wiórowa**: Zawartość formaldehydu nie może przekraczać w żadnej płycie wiórowej 50 % wartości progowej, która pozwala na sklasyfikowanie jej w klasie jakości 1, zgodnie z EN 312–1.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy deklarację o nie stosowaniu płyt wiórowych lub raport z badań, zgodnie z EN 312–1.

b) **Płyta pilśniowa**: Zawartość formaldehydu nie może przekraczać w żadnej płycie pilśniowej 50 % wartości progowej, która pozwala na sklasyfikowanie jej w klasie jakości A, zgodnie EN 622–1.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy deklarację o nie stosowaniu płyt wiórowych lub raport z badań, zgodnie z EN 622–1.

6. **Materiały włókiennicze (włókna i tkaniny)**

Wszystkie włókna i tkaniny tekstylne (z wyjątkiem przędzy stosowanej do szycia) muszą spełniać właściwe kryteria ustanowione decyzją 2002/371/WE, (która ustanawia kryteria ekologiczne dla produktów włókienniczych).

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy szczegółową dokumentację potwierdzającą fakt, że zastosowane włókna i tkaniny posiadają przyznane oznakowanie ekologiczne lub szczegółową dokumentację (raport z badań, deklaracje, etc.) wymaganą decyzją 2002/371/WE, która pozwoliłaby na przyznanie włóknom i tkaninom wspólnotowego oznakowania ekologicznego.

7. **Kleje**

a) **Lotne związki organiczne** (VOC): Wszelkie stosowane kleje mogą zawierać lotne związki organiczne w ilości nie przekraczającej do 10 % wagi. Kryterium to nie obowiązuje dla klejów stosowanych do okazjonalnych napraw. W tym kontekście, lotne związki organiczne to związki organiczne, których prężność pary przy 293,15 K wynosi 0,01 kPa lub więcej, lub te, które posiadają porównywalną lotność w szczególnych warunkach stosowania.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy deklarację potwierdzająca zgodność stosowanych klejów z tym kryterium wraz z dokumentacją pomocniczą.

b) **Benzen, chlorobenzeny**: Stosowane kleje nie mogą zawierać benzenu i chlorobenzenów.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy deklarację potwierdzająca zgodność stosowanych klejów z tym kryterium wraz z dokumentacją pomocniczą.

▼B

8. **Trwałość**

a) **Utrata wysokości**: Utrata wysokości musi być mniejsza niż 20 mm.

b) **Utrata sztywności**: Utrata sztywności (H_s) musi być mniejsza niż 20 %.

Ocena i weryfikacja (dla a) i b)): Składający wniosek dostarczy raport z badań przeprowadzonych przy zastosowaniu następującej metody badawczej: EN 1957. Utrata wysokości i sztywności dotyczy różnicy pomiędzy pomiarami prowadzonymi na początku prób w ramach testu trwałości (po 1000 cyklach) i po ich zakończeniu (po 30 000 cykli).

9. **Informacja na opakowaniu**

Na opakowaniu należy umieścić następujący tekst (lub tekst równoważny):

„W celu uzyskania dalszych informacji o tym, dlaczego produkt ten otrzymał symbol »Kwiatek«, prosimy odwiedzić witrynę internetową: http://europa.eu.int/ecolabel”

„Lokalne władze udzielą Państwu informacji o najlepszym sposobie pozbycia się starych materacy”

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy wraz z wnioskiem próbkę opakowania produktu i informacji dołączanej do produktu wraz z deklaracją zgodności z niniejszym kryterium.

10. **Informacja podawana na oznakowaniu ekologicznym**

Ramka 2 oznakowania ekologicznego zawierać będzie następujący tekst:

„ograniczone substancje niebezpieczne

produkt o zatwierdzonej trwałości”

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarczy próbkę opakowania produktu demonstrującą oznakowanie wraz z deklaracją zgodności z niniejszym kryterium.